

# SCHAEFFLER

**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

USI-Id-Nr.: DE291836029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                       |                   |                   |                              |                                        |  |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|----------------------------------------|--|
| 2 Empfängervermerke / Receiving Notes |                   |                   |                              | 3 Lieferschein-Nr. / Delivery Note No. |  |
| 6 Fracht / Freight                    |                   |                   |                              | 7 Anlieferung / Delivery               |  |
| FREI / Free                           | Unfrei / Not Free | Waggon / Rail     | Spediteur / Carrier          | 49067978                               |  |
|                                       |                   | Fracht / Freight  | Fahrz. fremd / Other Vehicle | 4 Versand-Datum / Shipping Date        |  |
|                                       |                   | Express / Express | Fahrz. eigen / Own Vehicle   | 16.03.2022                             |  |
| Incoterms                             |                   |                   |                              | Rechnung/invoice                       |  |
| EXW SCHWEINFURT                       |                   |                   |                              | 8 Nr./No.                              |  |
|                                       |                   |                   |                              | 9 Datum/Date                           |  |

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| Lieferanten - Nr. / Supplier No. | USI-Id-Nr.:   |
| 91001509                         | IT04886850728 |

|                                     |                                  |                                  |                                |             |                                 |                             |
|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 11 Bestell-Nr. / Purchase Order No. | 10 Ihre Zeichen / Your Reference | 15 Zusatzdaten / Additional Data | 12 Uns. Abtg. / Our Department | 13 Tel.     | 14 Empfänger-Nr. / Receiver No. | 16 Auftrags-Nr. / Order No. |
| 550003885501                        | 411                              |                                  | PJSFAH-PLL5<br>Vital Mihály    | +3652581214 | 24466                           | 198921                      |

|                                         |                                               |                                       |                                  |                              |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 19 Versandan / Shipping Code            | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>LKW / Normal | 20 Frei / Free                        | 23/24 Brutto / Gross             | Gesamtgewicht / Total Weight |
|                                         |                                               | Unfrei / Not Free                     | Netto/Net                        | 978,0 KG                     |
| 21 Verpackung / Packing                 | 4 x 0000SON, 64 x KLT 4314, 4 x TBA-500274    | 22 Versandanzeichen / Shipping Number | 26 Abholort / Receiving Location | 821,6 KG                     |
| 25 Versandan-schrift / Shipping Address |                                               | 57434258                              | 14248                            |                              |

|            |                                                |                                                                    |                     |                  |                                  |
|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|----------------------------------|
| 27 Nr./No. | 28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No. | 29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Varpack Description / Part No. / Pack | 30 Menge / Quantity | 31 ME / Qty Unit | Lieferung/Delivery Handling Unit |
| 001        | 9000112873                                     | F-604633.RTR1-H84#S<br>Tapered roller bearing<br>083465731-4350-10 | 3.840               | ST               | 49067978/10                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3820  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità imballi:  
Data controllo: 22/3/22  
Firma: [Signature]

874741943 ✓  
874742009 ✓  
874741962 ✓  
874741980 ✓

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos  
550003885501

Charge / Batch  
0047914345

Chargenmenge / Quantity  
3.840 ST

Packlisten und Abmessungen

| Nr | Colli Nr. | Nt-Gew   | Br-Gew   | Abmessungen                 | Verp.-Bezeichnung   | Kanbannr       |
|----|-----------|----------|----------|-----------------------------|---------------------|----------------|
| 1  | 874741943 | 205,4 KG | 244,5 KG | 800x 600x 717 MM            | 0000SON             |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | Anzahl: 960 ST |
| 2  | 874742009 | 205,4 KG | 244,5 KG | 800x 600x 717 MM            | 0000SON             |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | Anzahl: 960 ST |
| 3  | 874741962 | 205,4 KG | 244,5 KG | 800x 600x 717 MM            | 0000SON             |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | Anzahl: 960 ST |
| 4  | 874741980 | 205,4 KG | 244,5 KG | 800x 600x 717 MM            | 0000SON             |                |
|    |           |          |          | Teile-Nr. 083465731-4350-10 | F-604633.RTR1-H84#S | Anzahl: 960 ST |

Leihgutverwaltung

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Seite 1/2

22 MAR 2022

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestraße 1-3, 91074 Herzogenaurach, Telefon +49 9132 82-0, Telefax +49 9132 82-4950.

www.schaeffler.de, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRA 10129, USt-IdNr. DE 291 836 029

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler AG, Sitz: Herzogenaurach, Registergericht: AG Fürth HRB 14738

Vorstand: Klaus Rosenfeld (Vors.), Claus Bauer, Andreas Schick, Corinna Schittenhelm, Jens Schüller, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Banken: EUR: IBAN DE35760800400121046400 (BIC/SWIFT COBADEFF), USD: IBAN DE42501108006161304859 (BIC/SWIFT CHASDE33XXX)

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

# SCHAEFFLER



**Lieferschein**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr.  
Delivery Note No.

**49067978**

4 Versand-Datum/  
Shipping Date

16.03.2022

|        |                                        |                |            |
|--------|----------------------------------------|----------------|------------|
| 4,000  | P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ   | 050923811-0000 | 0000SON    |
| 64,000 | P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP | 002628988-0000 | KLT 4314   |
| 4,000  | P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  | 000984477-0000 | TBA-500274 |

Die Produkte sind nicht mit einer bestimmten Exportkontrollklassifizierungsnummer gemäß dem Recht der EU- oder dem innerstaatlichen Recht des Ausstellers dieses Dokumentes klassifiziert, sofern in der jeweiligen Position nichts anderes angegeben ist.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002312 vom 16.03.2022



22-002312

Ludwigsburg, 16.03.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES<br>AG & Co. KG<br>Georg Schäfer Strasse 30<br>97421 Schweinfurt                                                                                   |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.03.2022</b>              |                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schweinfurt</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.03.2022</b> |                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>9 Pos.</b><br>No.                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg | <b>15 Umfang</b><br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 49072015-49126297                           | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                 | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6.009                              | 73,58                   |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 49067991                                    | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 49067978                                    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| Summe:                                                                                                                                                                                                      |                                             | 27,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       | 6.009,00                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                         |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                        |                                             | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                         |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br>D-97421 Schweinfurt<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                  |                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       | <b>27 Gut 22-002312 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHN + NAGEL S.R.L.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br>71 MAR 2022<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                    |                         |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604